



# TRASLADO INTERNACIONAL DE SENTENCIADOS CONFORME A LA LEGISLACIÓN MEXICANA

# ¿QUÉ ES EL TRASLADO INTERNACIONAL PARA EJECUCIÓN O CUMPLIMIENTO DE SENTENCIA?

Es una figura jurídica a través de la cual, una persona que está cumpliendo una sentencia en un país extranjero, puede terminar de cumplir la sanción impuesta en el país del cual es nacional.

## ► OBJETIVO

Favorecer la reinserción social de los sentenciados, al brindar la posibilidad para que cumplan su condena en el su medio social de origen acercándolos a su ámbito familiar, costumbres, idioma y cultura.

## ► FUNDAMENTO LEGAL

Artículo 18 séptimo párrafo

Los sentenciados de nacionalidad mexicana que se encuentren compurgando penas en países extranjeros, podrán ser trasladados a la República para que cumplan sus condenas con base en los sistemas de reinserción social previstos en este artículo, y los sentenciados de nacionalidad extranjera por delitos del orden federal o del fuero común, podrán ser trasladados al país de su origen o residencia, sujetándose a los Tratados Internacionales que se hayan celebrado para ese efecto. El traslado de los reclusos sólo podrá efectuarse con su consentimiento expreso.

y 133 constitucional

17 Tratados bilaterales en Materia de Ejecución o cumplimiento de sentencias y 2 Multilaterales



## FUNDAMENTO DE ACTUACIÓN DE FGR LEY DE LA FISCALÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

### CAPÍTULO II PERSONAS AGENTES DEL MINISTERIO PÚBLICO DE LA FEDERACIÓN

Artículo 40. Son facultades de las personas agentes del Ministerio Público de la Federación las siguientes

**XXXII. Intervenir en la extradición, entrega o traslado de personas imputadas, procesadas o sentenciadas, en los términos de las disposiciones aplicables, así como en cumplimiento de los tratados internacionales en que el Estado mexicano sea parte;**

#### REGLAMENTO DE LA LOPGR

**Artículo 52.** Al frente de la Dirección General de Procedimientos Internacionales habrá un Director General, quien tendrá las facultades siguientes:

**VII.** Colaborar en el cumplimiento de acuerdos y **tratados internacionales relacionados con** asistencia jurídica internacional, extradición, devolución de bienes, recuperación de activos, **ejecución de sentencias penales** y demás asuntos de carácter internacional que competan a la Procuraduría, y



# LEY NACIONAL DE EJECUCIÓN PENAL

Artículo 1. Objeto de la Ley La presente Ley tiene por objeto:



- I. Establecer las normas que deben de observarse durante el internamiento por prisión preventiva, en la ejecución de penas y en las medidas de seguridad impuestas como consecuencia de una resolución judicial;
- II. Establecer los procedimientos para resolver las controversias que surjan con motivo de la ejecución penal, y
- III. Regular los medios para lograr la reinserción social

# LEY NACIONAL DE EJECUCIÓN PENAL

## Artículo 54. Traslado Internacional de personas sentenciadas

Las personas sentenciadas de nacionalidad mexicana que se encuentren compurgando penas en países extranjeros, así como las de nacionalidad extranjera que hayan sido sentenciadas por autoridades judiciales mexicanas del fuero federal o local, podrán ser trasladadas a sus países de origen o residencia, en términos de los tratados o convenciones internacionales que se hayan celebrado para ese efecto. La falta de tratado, no impedirá dar curso a una solicitud de traslado internacional de personas sentenciadas. En estos casos, el trámite correspondiente se efectuará bajo el principio internacional de reciprocidad, bajo las siguientes bases:



- 
- 
- I. Que la persona sentenciada otorgue y exprese libremente su deseo y consentimiento a ser trasladado a su país de origen.
  - II. Que sean nacionales del país al cual desean ser trasladados.
  - III. Que la sentencia se encuentre firme, es decir que ningún procedimiento de apelación, recurso o juicio en contra de la misma esté pendiente de resolución.
  - IV. En caso de haber sido sentenciados a pena pecuniaria, esta haya sido liquidada, o exista acuerdo de prescripción de la misma. Asimismo, de haber sido condenadas a reparación de daño, este debe estar finiquitado o prescrito.
  - V. Que la pena que falte por cumplir a las personas sentenciadas al momento de su petición de traslado sea de por lo menos 6 meses.
  - VI. Que el delito por el cual fueron sancionados en México también se encuentre contemplado y sancionado en su país. Lo cual no significa que sea contemplado en los mismos términos o condiciones, sino que genéricamente se encuentre tipificado y sancionado por una ley del país de traslado.
  - VII. Que el traslado contribuya a la reinserción o reintegración de las personas sentenciadas en la vida social.
  - VIII. Que no exista procedimiento penal o de extradición pendiente en contra la persona sentenciada.




## Artículo 55. Competencia para la resolución de un Traslado Internacional de Personas sentenciadas.

Cuando la solicitud de traslado sea presentada por un extranjero que fue sentenciado por una autoridad judicial mexicana, corresponderá conocer y resolver de la petición de traslado al Juez de Ejecución del centro de reclusión donde se encuentre físicamente la persona sentenciada o, en su caso, el de la jurisdicción de emisión de sentencia.

### *Artículo 24. Jueces de Ejecución*

*El Poder Judicial de la Federación y Órganos Jurisdiccionales de las entidades federativas establecerán **jueces que tendrán las competencias para resolver las controversias con motivo de la aplicación de esta Ley establecidas en el Capítulo II del Título Cuarto de esta Ley.***



Tratándose de solicitudes de traslado de ciudadanos mexicanos en el extranjero, será competente para conocer y resolver de la petición que se trate la Autoridad Penitenciaria competente, quien de resolver procedente el traslado también señalará el lugar de reclusión al cual deberá ingresar la persona trasladada y una vez ingresado al Centro Penitenciario lo hará del conocimiento inmediatamente del Juez de Ejecución competente para iniciar el procedimiento de ejecución de acuerdo con esta Ley.

### **LEY ORGÁNICA DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA FEDERAL**

**Artículo 30 Bis.-** *A la Secretaría de Seguridad y Protección Ciudadana corresponde el despacho de los asuntos siguientes:*


...

**XI.** *Participar, conforme a los tratados respectivos, en el traslado de las personas privadas de su libertad a que se refiere el párrafo séptimo del artículo 18 constitucional;*

**Artículo 15.-** El titular de la Dirección General de Ejecución de Sanciones tendrá las funciones siguientes:

**XIII. Dictaminar sobre la procedencia** y, en su caso, instrumentar los operativos necesarios para realizar los traslados nacionales o internacionales de sentenciados a disposición del Ejecutivo Federal, de acuerdo con lo establecido en los tratados o convenios nacionales e internacionales y la legislación vigente de la materia;





En todo trámite de traslado internacional de sentenciados, la autoridad correspondiente que conozca del caso, únicamente verificará que se sigan las formalidades y requisitos que establece el tratado o convención aplicable y de no existir éste, los requisitos del artículo anterior.

Una vez resuelta la procedencia de traslado, el Ejecutivo Federal, llevará a cabo las gestiones y logística necesarias para materializar y ejecutar el traslado correspondiente.

### **Artículo 56. Prioridades en caso de Traslados Internacionales**

**Cuando exista anuencia para trasladar a diversas personas a la vez y no sea posible realizar de manera material o inmediata todos los traslados en un mismo acto, se dará prioridad a aquellos casos en los que se compruebe que el traslado impera inmediatez por una cuestión humanitaria tratándose de enfermedad grave o terminal de la persona sentenciada o de alguno de sus familiares consanguíneos en línea directa de primer y segundo grado ascendiente y descendiente**



## Artículo 57. Competencia de controversias con motivo de traslados nacionales

...

En el caso de traslados internacionales, será competente el Juez de Ejecución con jurisdicción en los Centros Penitenciarios donde se encuentre la persona privada de la libertad o, en su caso, el de la jurisdicción donde se hubiere dictado la sentencia correspondiente, a elección de la persona privada de la libertad, siguiendo el procedimiento que para tal efecto se establezca en el tratado aplicable.



## CONTROVERSIA PARA TRASLADO INTEENACIONAL DE SENTENCIADOS EXTRANJEROS

Artículo 118. Controversia sobre la duración, modificación y extinción de la pena

**La persona sentenciada, su defensor o el Ministerio Público, podrán acudir ante el Juez de Ejecución para obtener una resolución judicial cuando surja alguna controversia** respecto de alguna de las siguientes cuestiones:

..  
VIII. Las autorizaciones de los traslados internacionales de conformidad con el párrafo séptimo del artículo 18 de la Constitución.

## Beneficios Preliberacionales y Sanciones no Privativas de la Libertad

### Capítulo I Libertad Condicionada

Artículo 136. Libertad condicionada El Juez de Ejecución podrá conceder a la persona sentenciada el beneficio de libertad condicionada bajo la modalidad de supervisión con o sin monitoreo electrónico.

Artículo 137. Requisitos para la obtención de la libertad condicionada Para la obtención de alguna de las medidas de libertad condicionada, el Juez deberá observar que la persona sentenciada cumpla los siguientes requisitos:

- I. Que no se le haya dictado diversa sentencia condenatoria firme;
- II. Que no exista un riesgo objetivo y razonable en su externamiento para la víctima u ofendido, los testigos que depusieron en su contra y para la sociedad;
- III. Haber tenido buena conducta durante su internamiento;
- IV. Haber cumplido satisfactoriamente con el Plan de Actividades al día de la solicitud;
- V. Haber cubierto la reparación del daño y la multa, en las modalidades y con las excepciones establecidas en esta Ley;
- VI. No estar sujeto a otro proceso penal del fuero común o federal por delito que amerite prisión preventiva,
- VII. Que se haya cumplido con la mitad de la pena tratándose de delitos dolosos.



....

No gozarán de la libertad condicionada los sentenciados por delitos en materia de delincuencia organizada, secuestro y trata de personas.

Artículo 141. Solicitud de la libertad anticipada

El otorgamiento de la libertad anticipada extingue la pena de prisión y otorga libertad al sentenciado. Solamente persistirán, en su caso, las medidas de seguridad o sanciones no privativas de la libertad que se hayan determinado en la sentencia correspondiente.

El beneficio de libertad anticipada se tramitará ante el Juez de Ejecución, a petición del sentenciado, su defensor, el Ministerio Público o a propuesta de la Autoridad Penitenciaria, notificando a la víctima u





# PAISES CON LOS QUE SE HAN REALIZADO MAS TRASLADO

- Estados Unidos de América \*
- Canadá \*
- Belice \*
- Colombia \*
- Panamá \*
- España \*
- Guatemala\*\*